



Reykviskir nemendur fylgiast með skemmtun Turéll-hjónanna í gær.



Chili og Dan Turéll syngja einn söngva Dans á svíðinu í Háskólabíó.

# Auðvitað höfum við boðskap en við segjum ekki frá honum

– segja Chili og Dan Turéll

Á að taka Dan Turéll alvarlega? Hann litur út eins og hann vilji það ekki. Íklæddur einhvers konar sjakket við hvítar buxur, með stórt bindi um hálsinn, dökkt sólgleraugu og svartan hardkúlhatt, andlitið með svoltitum kímmisvip. Kannski eru gleraugun til að draga úr gletnisvip augnanna? Pegar hann byrjar að tala, fer öll myndin annan svip. Aheyrandinn missir húd ytra form út þú brennividdinni og djúp, röleg röddin beinir athygli inni að yfirvegudum listamanni, sem hefur valið sér leiksvíð og kann sína rullu, veit nákvæmlega

hvað hann er að gera. Við hlið hans situr kona hans og samstarfsmáður, leikkonan Chili, og skerpir myndina. Við skynjum kannski best lífssýn peirra hjóna, begar þau segja okkur nafn dóttur sínum, sem situr þar hjá og litar í bók, hún heitir Lotus eftir ... því undursamlega og fallega kínverska blómi".

Við erum á blaðamannafundi, þar sem Dan Turéll og Chili segja frá sjálfum sér. Tilefnid er heimskón beirra hingað til lands í boði Norræna hússins, Háskóla Íslands og Háskólabíós. Pau koma til að vera viðstödd frumsýningu bíómyndar-

innar sem gerð var eftir fyrstu sakamálasögu Turélls sem heitir Mord í myrkri. Í leiðinni flytur Turéll fyrirlestra í boði Háskólags, les upp úr verkum sínum í Norræna húsinu og þau hjón flytja skemmtidagskrá, e.k. kabaretsýningu, í Norræna húsinu annað kvöld.

## Danni frændi

Dan Turéll er fæddur árið 1946. Hann mótaðist á bífláarúnum, kemur fram á sjónarsviðið 1969 og verður í fyrstu fyrir ritihófundum sínum kynslóðar. Hann skrifar bækur, ljóðabækur, smásögur og loks sakamálasögur, alls yfir 70 bækur. Hann skrifar einnig dálka í bók, semur söngva, útværps- og sjón-

varpspætti og síðustu tvö árin hafa þau hjónin ferðast um með skemmtidagskrá sín og sýnt um alla Danmörku, fyrir dönskum þingmönnum, heimsott Belgíu og Grænland og nái Ísland. Í Danmörku er Dan Turéll ordinn eins konar göðsögn um bítlakynslódina, þekktur sem „Danni frændi“.

## Mord í myrkri

Við spryrjum Dan Turéll fyrst um sakamálasögur hans og kvíkmyndina eftir þeiri fyrstu, Mord í myrkri.

Hann segir þetta vera fyrst myndina sem gerð er eftir sögmum hans og hann hafi veitt handrits-hófundum og leikstjóra algjört frelsi við gerð hennar. „Eg hef begar gert mína kvíkmynd, hún er hér,“ segir hann og heldur uppi bökinni. „Mér finnst hafa tekist vel að koma sögunni á filmu, hún hefur sitt eigin form, bók er bók og kvíkmynd er kvíkmynd. Þetta er visuleg sérstök tilfinning, maður hefur „búið með“ þessum persónum í 7 til 8 ár og allt í einu eru þær farnar að „búa með“ órunum! Nú er verið að kvíkmynda næstu sögu í bókaröðinni og undirþbungur hafinn að þeiri þróju, það litur út fyrir að bókaröðin komi líka út í kvíkmyndaröð,“ segir Dan Turéll og brosir.

Hann lýsti síðan sögunum, sem eru allar um sömu aðalpersónur, nafnlausa blaðamanninn, lögreglu-foringjami Ehler og lögfraðinginn og vinkonu blaðamannsins, Gitte Bristol. „Þetta eru glæpasögur og gerast yfirleitt í stórborg, þar sem jardvegurinn er fyrir glæpastarfsemi. Söguviðið er oftast Kaupmannahöfn, sérstakir staðir og umhverfi þar. Eg reyni að nota þetta söguform til þess að rannsaka umhverfid, kafa ofan í pennan hjóðfelaðskíma,“ segir Dan og Chili beitir við við, að myndin Mord í myrkri hafi heppnast vel, fengið góða dóma og aðskon. „Adalleikarinn, Michael Falch, passar vel í hlutverkið, konur segja hann mjög laglegan og kynpokkafullan og það er mjög gott,“ segir hún.

## Skemmtidagskrá fyrir alla

Dan visar spurningum um skemmtidagskrá þeirra til konu sínum, „það er hennar deild,“ segir hann. Chili lýsir þessari uppákomu: „Þetta er ekki eiginleg kabaretsýning, frekar eins konar „standandi ritihófundur“, við syngum ýmis lög við danska texta, við setjum nýja texta við lög frá t.d. Lou Reed og Leonard Cohen. Í bland við söngvana fórum við með ljóð og Dan talar við áheyrendur,“ segir hún.

Pau eru spurd um til hværa skemmtidagskráin höfði helst, hvort hún sé bundin ákvældini kynslóð?

„Gestir okkar eru á öllum aldir, eiginlega frá 15 ára til átræðs,“ svarar Chili og heldur áfram: „Dan höfðar mjög til eldri kvenna, þær eru hrifnar af honum, eins yngra fólk. Þetta er ekki hreint glens og grín, þótt formið sé slíkt, ahorfend-



Morgunblaðið/Porkell

„Danni frændi“, eins og Dan kalla fjöllistamanninn. Dan Turéll, flytur atriði úr skemmtidagskrá fyrir reykvískra skólanemendur í Háskólabíó.

ur koma til að hlusta, ekki aðeins til að hlæja.“

— Hafnji þið þá einhvær sérstakan boðskap að færa?

„Auðvitað höfum við boðskap, en við erum ekki svo vitlaus að sagt frá honum,“ svarar Dan og líkti því við bækur, rómana, þar sem sagt er að káppuni um hvad þær eru, ... þannig um lesandinn veit nákvæmlega hvernig bókin er og hættir við að lesa hana,“ segir Dan Turéll og brosir kímileitir.

## Ástar-haturssamband við Ísland

Að lokum eru Turéll-hjónin spurd hinna klassísku spurningum um Ísland.

„Ég hef svona einhvers lags ástar-haturssamband við Ísland,“ segir Dan, „Ég hef komið hingað aður, ég hef fyrir um tú árum. Það sem mér líkar best er stoltið, hvad sumt við landið og bjóðina er óbreytanlegt. Hitt líkar mér verr, sem er þvermóðskan, ekki þvermóðska einstaklinga, heldur í upphryggingu bjóðfélagsins, sem lýtur einhverjum „verður að gera“ og „má ekki gera“ reglum. Svo get eg áudvítat bætt einhverju við um hreina loftið og brosti sínu breiðasta.

„Hér er allt svo yndislega hreint, t.d. miðað við Kaupmannahöfn,“ sagði Chili. „Ég naut þess að fá mér morgungengu í hreina loftinu og döttrinum á örugglega skemmtilegum minningum héðan, hún undi sér vel í snjónum, sem hún sér annars svo sjaldan.“

Ad þessum örðum sögdum kvedju við þennan merka fjöllistamann, Dan Turéll, og fjölskyldu hans, þeirri bíður ströng dagskrá, að kynna verk sín fyrir Íslendingum yfir helgina.

I dag verða þau viðstödd frumsýning myndarinnar Mord í myrkri Regnbogunum kl. 14.00 og á morgun, sunnudag, mun Dan lesa úr verkum sínum og segja frá sjálfum sér í Norræna húsinu kl. 17.00. Annað kvöld kl. 20.30 sýna þau hjón síðan kabarett sinn í Norræna húsinu, aðgöngumiðað eru seldir á staðnum.

**MORGUNBLAÐIÐ,**  
13. februar 1988